



その青色は  
空気をパラダイスに  
変える

# PAN! OUR MUSIC ODYSSEY スティールパンの惑星

世界でいちばん新しいアコースティック楽器“スティールパン”の旅が始まる

Jean Michel Gibert, Barthélemy Fougea and Kim Johnson present

A Steelband Story. Directed by Jérôme Guiot and Thierry Teston, Written by Kim Johnson

監督：ジェローム・ギオ&ティエリー・テストン/脚本：キム・ジョンソン/プロデューサー：ジャン・ミッシェル・ジベ

音楽ディレクター：ティエリー・プラネル/録音プロデューサー：渡辺洋一

キャスト：レイ・ホルマン、アンディ・ナレル、レン“ブグジー”シャープ、レナルド“レッド”フレドリック、エヴァ・ゴールドスティーン、ニノ宮千紘、ジョバンニ・クレアモント

配給：LIME Records ©CaribbeanMusicGroup/Winds/Santimanity

2015年/トリニダード・トバゴ/英語、日本語、フランス語/カラー/80分/16.9/原題：PANI OUR MUSIC ODYSSEY

[pan-wakusei.com](http://pan-wakusei.com)



## 8月29日(水) おおぶ文化交流の杜allobuこもれびホール

①14:00 ②19:00 (各回とも開場は15分前) 上映後スティールパン演奏体験会実施

全自由席 前売800円(当日1000円) 8/5(日)~allobu窓口にて販売

未就学児入場不可 [託児サービス1名につき500円] 詳しくはallobuホームページにて

主催・お問合せ：おおぶ文化交流の杜allobu TEL：0562-48-5155 (総合管理室)

オンラインチケット予約



10日以内に allobu  
またはファミリー  
マートにてお支払い

スティールパンの生い立ちに胸が熱くなる。そしてパンの新しい広がり心踊る。物語と記録を融合させた語り口にいつの間にか引き込まれ、トリニダードに帰ったような気分させてくれる。偉大な人たちの言葉に触れられて音楽もいい。パンの過去を知り今を伝える素晴らしい映画です。

—— 原田芳宏 (スティールパンプレイヤー / 作・編曲家)

私も訪れたことのある音楽の島トリニダードトバゴ。わたしは知ることのなかったこの音楽の島の裏側や背景が実にリアルに描かれていました。貧困から生まれる音楽というのは良く聞く話ですが、改めて映像でみると本当にささいなタイミングや人との関わり方で人生が180度かわるということを感じます。その変化によってもたらされた音楽の発展。人と人との出会いや出来事が重なり今のスティールパンのシーンがある。あの陽気なサウンドの裏に隠されたストーリーを音楽と共に体感できました。

—— MINMI (シンガーソングライター)



Photo by Shizuka Minami

### カーニバルの熱狂と興奮

### カリブ海最南端のちっぽけな島

トリニダード・トバゴで生まれた世界で一番新しい楽器 スティールパン  
その創世と今を、時空を超えて描く ドキュメントドラマ

ドラム缶を盗んでゲットーまでの坂道を駆け戻った  
音楽が好きすぎる少年たちの冒険からすべてははじまった  
1940年代、イギリスの植民地、アメリカの軍事基地だった島  
スティールパンは貧困と抑圧のなかから生まれた  
アフリカのドラムは禁止されていた  
それでも音のでるものならなんでも叩いて叩きまくる  
そのリズムへの情熱が まったく新しい楽器を作りだした

### 暴力と抗争の時代を生きたレジェンドたちの 貴重なインタビューが

なぜこの楽器が生まれなければならなかったかを語る

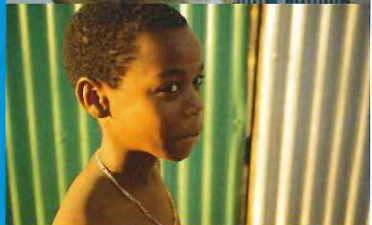
そして今、スティールパンはピース&ラブのシンボルになった  
世界一を決める大会、パノラマで150を超えるバンドが競いあう  
そしてたった一曲のために  
世界中からプレイヤーたちが集まってくる  
120人編成のオーケストラがひとつになる夜  
8分間のなかに永遠を探すために

誰もレゲエミュージックを知らなかった時にやってきた映画  
ハーダー・ゼイ・カムやロッカーズのように  
この映画は新しい扉をあけるだろう

### 世界には

まだ私たちの知らないパラダイスがある  
そしてそこには音楽がある

捨てられた  
ドラム缶から  
生まれた  
楽園の音



Twitter: @panwakusei | Facebook: @panwakusei | Instagram: @panwakusei | お問い合わせ: panwakusei@gmail.com

おおぶ文化交流の杜 allobu(アローブ)

TEL:0562-48-5155(総合管理室)

〒474-0053 愛知県大府市柵山町六丁目150-1



# 9/15(Sat) One Day Pan Yard in allobu

新世代スティールパンオーケストラ 'WAIWAI STEEL BAND' のコンサートを3年ぶりに開催！  
楽器持ち寄りの参加型コーナーもあります。詳しくは <http://allobu.jp/> または公演チラシにて。